

סֵדֶר טוּ בִּשְׁבֹט

*Tou Bichvat sous le signe de l'espoir
et de la bravoure*





Introduction pour Les enseignants

Des centaines de sederim de Tou Bichvat, de ressources et activités ont été développés au fil des années, autour de différents thèmes centraux : spirituels, environnementaux, sionistes.

Comme pour le seder de Pessa'h, nous nous efforçons de rendre le seder de Tou Bichvat pertinent et significatif pour nos élèves et enfants, chaque année de nouveau.

Cette année, nous sommes plongés au cœur des tragédies de la guerre en Israël et des peurs liées à la montée de l'antisémitisme en diaspora. Mais les métaphores millénaires de Tou Bichvat nous rappellent que nos vies personnelles et nationales sont, comme les saisons dans la nature, cycliques et en perpétuel changement.

La Michna affirme que le 15^e jour du mois de Chvat est le Nouvel an des arbres. Le passage à une nouvelle année est toujours un moment d'espoir pour le futur. Les Juifs du monde entier qui mangent les fruits d'Israël sont un symbole magnifique de notre solidarité individuelle et nationale, peu importe l'endroit où nous nous trouvons.

Les textes et activités que nous avons élaborés pour le seder de cette année mettent l'accent sur l'espoir et la bravoure, pour le peuple juif, pour Israël et pour le monde entier.

Hiver

Amande • שקד • *Chaked*



Premier verre: couleur blanche

Fruits: extérieur non comestible, intérieur comestible

לְכָל, זְמַן; וְעַת לְכָל-חֶפֶץ, תַּחַת
הַשָּׁמַיִם, עַת לְלַדֵּת, וְעַת לָמוּת
עַת לְטַעַת, וְעַת לְעַקּוֹר נְטוּעַ לְכָל
זְמַן וְעַת לְכָל-חֶפֶץ תַּחַת הַשָּׁמַיִם:

« Il y a un temps pour tout, et chaque chose a son heure sous le ciel. Il y a un temps pour naître et un temps pour mourir, un temps pour planter et un temps pour déraciner ce qui était planté. »

Kohélet, 3 :1-2

“וְהָיָה כַּאֲשֶׁר שָׁקַדְתִּי עֲלֵיהֶם
לְנַתּוֹשׁ וּלְנַתּוֹץ וּלְהַרְסוֹ וּלְהַאֲבִיד
וּלְהַרְעוֹ כִּן אֶשְׁקַד עֲלֵיהֶם לְבְנוֹת
וּלְנַטְעַ נְאֻם-יְיָ”

« Tout comme Je m'étais appliqué (chakadeti) contre eux à arracher, renverser, démolir, détruire et faire des ruines, ainsi Je m'appliquerai (echkod), en leur faveur, à bâtir et planter, dit l'Éternel. »

Jérémie, 31 :27



D'après vous, pourquoi le seder commence-t-il par l'hiver ? Qu'est-ce que l'hiver représente ?



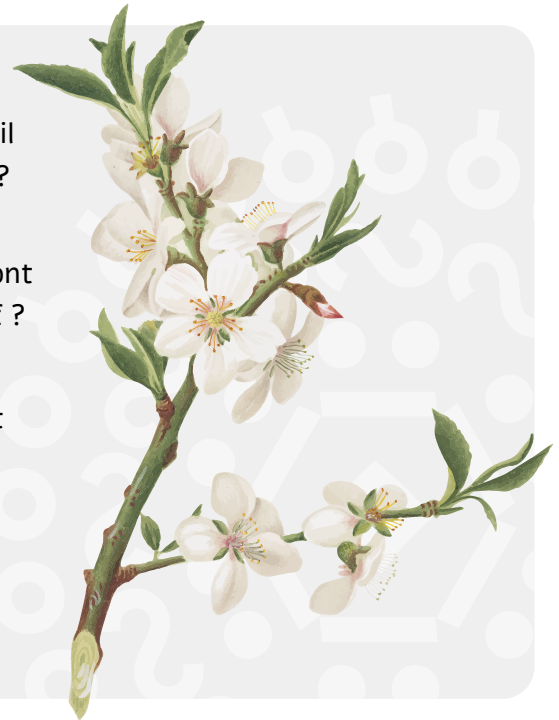
Avez-vous des exemples de destructions qui ont entraîné ou conduit à quelque chose de positif ?



Pensez-vous que les paroles de Kohélet soient rassurantes ? Pourquoi ?



Où peut-on trouver d'autres mentions de l'amande dans le Tanakh ?



Pour les enseignants :
Premier verre : les cycles de la vie et de l'histoire

Hiver:

Nous commençons le seder avec l'hiver car cette saison nous rappelle que même lorsque tout nous semble sombre et désolé, il existe toujours un potentiel en attente, et l'espoir de voir la vie, la joie et la lumière renaître. Même lorsque les branches nous paraissent sèches, nues et sans vie, un mouvement se dissimule sous la surface. Comme ces plantes en sommeil et ces fruits charnus sous leur coquille, nous croyons que l'avenir sera porteur de bien, même si nous ne pouvons pas encore le voir.

Exemples de fruits:



Orange



Banane



Noix



Amandes

Amande | Chaked | שקד

Le premier arbre à fleurir est l'amandier. Ses fleurs blanc rosé recouvrent le paysage d'Israël lorsqu'elles s'ouvrent et proclament la fin de l'hibernation. Bien que l'amandier soit le premier à fleurir, il est le dernier à donner des fruits. Le mot hébreu pour amande, « chaked », signifie « surveiller » ou « veiller ». Jérémie a vu un amandier dans une de ses visions prophétiques. Dieu promet à Jérémie qu'il veille et que la rédemption viendra, même si elle tarde à arriver, comme le fruit de l'amandier.

Pour les enseignants :
Premier verre : Les cycles de la vie et de l'histoire



Enfants plus âgés:

Nous suggérons de répartir les élèves en petits groupes pour lire les deux passages du Tanakh et discuter des questions évoquées. En plus de Jérémie, les amandes sont mentionnées dans la liste des cadeaux que Jacob envoie à Essav (Béréchit), dans l'histoire du bâton fleurant d'Aharon (Devarim) et dans la description de la Menorah (Chemot).



Enfants plus jeunes:

Imprimez des cartes avec des images de chaque étape du cycle de vie d'un amandier et demandez-leur de les classer par ordre chronologique : dormance, floraison, croissance du fruit, ouverture, récolte, décorticage et calibrage. Demandez aux élèves de réfléchir à comment leur propre vie ou notre histoire nationale peuvent être comparées aux lentes et surprenantes étapes et saisons de l'amandier.



Le coin artistique:

Van Gogh a réalisé son tableau Amandier en fleur (1890) pour décorer la chambre de son neveu qui venait de naître. L'espoir exprimé dans le tableau est lié à celui de cette nouvelle vie humaine et aux souhaits pour le futur. C'est un tableau que les élèves peuvent facilement reproduire en utilisant des cotons-tiges pour représenter les boutons de fleurs.



Printemps

Olive • זית • *zayit*



Deuxième verre : blanc avec quelques touches de rouge

Fruits : contenant un noyau dur au milieu

אמר רבי יהושע בן לוי למה נמשלו ישראל לזית לומר לך מה זית אין עליו נושרין לא בימות החמה ולא בימות הגשמים אף ישראל אין להם בטילה עולמית לא בעוה"ז ולא בעולם הבא. אמר רבי יוחנן למה נמשלו ישראל לזית לומר לך מה זית אינו מוציא שמנו אלא ע"י כתיתה אף ישראל אין חוזרין למוטב אלא ע"י יסורין

« Pourquoi dit-on qu'Israël est comme l'olivier ? Pour vous dire que, de même que les feuilles d'un olivier ne tombent ni en été ni pendant la saison des pluies, ainsi Israël ne cessera jamais d'exister, ni dans ce monde ni dans l'au-delà. Rabbi Yo'hanan demande : Pourquoi Israël est-il comparé à l'olivier ? Tout comme l'olive ne fournit de l'huile que lorsqu'elle est écrasée, il en va de même pour le peuple d'Israël. Leur meilleur côté ne se révèle qu'après avoir subi de nombreux écrasements. » *Talmud, Mena'hot 53b*

« Qu'est-ce qu'un juif ? Quel est cet être unique que tous les dirigeants du monde ont humilié, écrasé ; expulsé et détruit ; persécuté, brûlé et noyé et qui, malgré leur colère et leur furie, continue de vivre et prospérer ? Le juif est le symbole de l'éternité. Un tel peuple ne peut jamais disparaître. Le juif est éternel. Il est la personnification de l'éternité. »

– Léon Tolstoï, 1828–1910



Quelles sont les principales qualités communes à l'olivier et au peuple d'Israël ?



Le « meilleur » côté du peuple juif ne se révèle qu'après des souffrances : êtes-vous d'accord ?



Avez-vous des exemples confirmant cette phrase ? Quelles autres significations associez-vous à l'olivier, d'après les textes du Tanakh ou du Talmud ?



Pour les enseignants :

Deuxième verre : La bravoure face à l'adversité

Printemps:

De même que quelques gouttes de vin ont lentement teinté l'eau contenue dans le verre, chaque fleur commence par un simple bouton et le processus du renouveau printanier commence.

Exemples de fruits:



Dates



Cerises



Olives



Pêches



Prunes



Abricots



Avocats

Olive | Zayit | זית

Dans la tradition juive, les olives représentent la longévité, la résilience, la continuité et le lien avec la terre d'Israël. C'est l'une des sept espèces mentionnées par la Torah et elle est cultivée dans la région depuis des millénaires ; en Israël, certains arbres sont vieux de plusieurs siècles. À cause de sa capacité à survivre dans des conditions difficiles – terre pauvre, aridité et chaleur – l'olivier est souvent utilisé comme métaphore du peuple juif, qui a toujours survécu en dépit de circonstances difficiles tout au long de son histoire.

Pour les enseignants :
Deuxième verre : La bravoure face à l'adversité

 **Enfants plus âgés:**

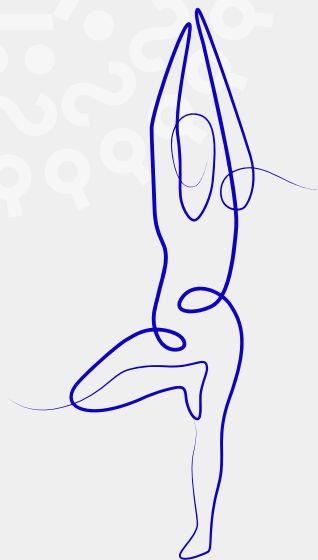
Nous suggérons de répartir les élèves en petits groupes pour lire les deux textes du Tanakh et discuter des questions évoquées. Vous pouvez débattre avec eux d'exemples d'unité, de bravoure et de bonté sans précédent dans les communautés juives et israéliennes depuis le 7 octobre.

 **Enfants plus jeunes:**

Goûtez différentes sortes d'olives : crues, salées, en saumure, aromatisées. Avec un mixeur et une étamine, vous pouvez même fabriquer votre propre huile d'olive !

Séance de yoga:

Le message des textes cités est que le peuple juif, comme l'olivier, possède une très longue histoire et continue de survivre et de tenir bon en dépit des conditions hostiles – ou peut-être grâce à elles. Si c'est possible, allez dans la nature pour faire une séance de yoga ou de méditation. Commencez par la posture de l'arbre en aidant l'enfant à se tenir debout, les jambes écartées de la largeur des hanches, les bras étirés de chaque côté, comme des branches. Maintenant, imaginez que le vent se met à souffler et que les branches se balancent et bougent avec le vent, mais les arbres restent stables et bien enracinés. Vous pouvez ajouter toutes sortes d'obstacles à l'arbre, et encourager les enfants à rester forts et les pieds ancrés dans le sol, quoi qu'il arrive.



Été

Caroube • חרוב • *h'arouv*

☞☞☞☞ Troisième verre : rouge avec une touche de blanc

Fruits: entièrement comestible

יומא חד הוה אַזל בַּאֲרוֹרָא, חַזְיִיה לְהַוּא גַבְרָא דְהוּה נָטַע חֲרוּבָא, אָמַר לִיה: הַאי, עַד בְּמָה שְׁנִין טָעִין? אָמַר לִיה: עַד שְׁבַעִין שָׁנִין. אָמַר לִיה: פְּשִׁיטָא לָךְ דְּחִיִּית שְׁבַעִין שָׁנִין? אָמַר לִיה הַאי גַבְרָא: עֲלָמָא בְּחֲרוּבָא אֲשַׁכְחַתִּיה. כִּי הִיכִי דִשְׁתַּלוּ לִי אַבְהָתִי – שְׁתַּלִּי נְמִי לְבָרָאִי.

« Un jour, 'Honi marchait le long de la route lorsqu'il vit un homme planter un caroubier. 'Honi lui dit : cet arbre, au bout de combien d'années portera-t-il des fruits ? L'homme lui dit : il ne donnera pas de fruits avant 70 ans. 'Honi lui dit : es-tu sûr de vivre encore 70 ans, pour t'attendre à profiter de ces fruits ? L'homme lui répondit : je trouve des caroubiers déjà adultes dans ce monde. De même que mes ancêtres les ont plantés pour moi, je les plante pour mes descendants. »

Talmud, Ta'anit 23a



Pour quelle raison l'homme plante-t-il un arbre dont il ne verra pas les fruits ?



Pouvez-vous penser à des choses que vos parents ou grands-parents ont faites et dont seules les générations suivantes profiteront ?



Avez-vous déjà effectué un travail ou un projet qui nécessite de nombreuses années avant de voir les fruits ou les bénéfices de votre contribution ?



Pour les enseignants:
Troisième verre : graines pour le futur

Été:

Nous buvons du vin rouge avec une touche de blanc, ce qui nous rappelle qu'à mesure que la terre se réchauffe, les jours s'allongent et les fruits deviennent mûrs et prêts à consommer.

Exemples de fruits:



Fraises



Framboises



Myrtilles



Figues



Raisin sans pépins

Caroube | H'arouu | חרוב

Bien que le caroubier ne soit pas mentionné dans le Tanakh, il apparaît à plusieurs reprises dans le Talmud et continue de jalonner les rues d'Israël de nos jours. Si les 70 ans mentionnées dans l'histoire de 'Honi sont une exagération, il faut tout de même 6-7 ans à l'arbre pour donner des fruits. Comme l'olivier, le caroubier est réputé pour sa longévité et sa résilience, son endurance et sa pérennité. L'histoire du caroubier peut être réconfortante durant ces temps difficiles, car elle nous rappelle que nous devons continuer à « planter des graines » (traditions, bonnes actions, etc.) même si nous n'en voyons pas les résultats aujourd'hui ou de notre vivant. Planter est un acte de foi et d'espoir dans les générations futures qui continueront la voie que nous avons ouverte.

Pour les enseignants : Troisième verre : graines pour le futur



Enfants plus âgés:

Nous suggérons de répartir les élèves en petits groupes pour lire l'histoire du Talmud et discuter des questions évoquées. Le Journal d'Anne Frank peut être le support d'un message fort pour les élèves plus âgés. Anne y décrit comment elle puisait chaque jour l'inspiration d'un châtaigner majestueux qu'elle voyait depuis l'annexe où elle se cachait. En 2005, avant que l'arbre s'effondre, la Maison d'Anne Frank a récolté des châtaignes, les a fait germer et des centaines de jeunes arbres ont été plantés à travers le monde, y compris à Yad Vashem. Ces arbres constituent des symboles durables de vie et d'espoir, même après que l'arbre d'origine et la jeune fille qui l'admirait ont disparu.



Enfants plus jeunes:

L'histoire de 'Honi et du caroubier est l'une de celles que les jeunes enfants peuvent apprécier et comprendre. Lire l'histoire ou la faire jouer aux enfants, sous forme de sketch ou de théâtre de marionnettes.

Arbre d'espoir :

Vous ne pouvez peut-être pas planter de vrais arbres, mais vous pouvez planter du persil en pot (qui ressemble à un petit arbre), et expliquer que vous le plantez maintenant pour le seder de Pessa'h, au printemps.

Autre possibilité : réalisez un arbre collectif, fait de feuilles dessinées et décorées par chaque élève, sur lesquelles ils écriront leur espoir pour le futur. Vous pouvez leur donner des instructions spécifiques telles que : *j'espère que je... j'espère qu'Israël... j'espère que le peuple juif... j'espère que le monde... j'espère que ma famille...*



Automne

Grenade • רימון • *rimon*

🍷🍷🍷🍷 Quatrième verre : entièrement rouge

Fruits : avec une peau épaisse à l'extérieur et sucrés à l'intérieur

« Même les juifs les plus ‘creux’ sont pleins de mitsvot et de bonnes actions, comme une grenade est pleine de graines. »

(Yalkout Chimoni, Chir Hachirim)

Comment Rabbi Meir a-t-il pu continuer d’étudier avec Elisha ben Abouya, après que ce dernier est devenu un hérétique ?
« Rabbi Méir trouva un jour une grenade. Il en mangea la chair et jeta la peau. »

(‘Haggiga 15b)

« Quand on mange une grenade, on doit avoir l’intention de juger favorablement chaque juif, peu importe qui il est (...) parce qu’ils sont tous pleins de mitsvot come une grenade. C’est la signification de ‘il mangea sa chair’ : on doit apprécier leurs côtés positifs et ce faisant, ‘jeter la peau’, leurs mauvais côtés sont comme annulés. Car lorsqu’on trouve le bien dans une âme juive, le mal est annulé »

(Yits’hak Bubxbaum, Une personne est comme un arbre)



D’après ces textes, qu’est-ce que les grains de la grenade représentent ?



La peau d’une grenade est amère mais l’intérieur est sucré. Connaissez-vous des personnes ou des situations dans votre vie qui semblent amères ou difficiles de l’extérieur mais qui en réalité sont « sucrées » ?



En quoi notre communauté serait-elle différente si nous considérions chaque juif comme une grenade, pleine de douceur ?



Pour les enseignants :
Quatrième verre : L'espoir et l'unité

Automne:

L'automne avec ses feuilles changeantes est un moment de transformation, alors même que nous entrons dans une période de fêtes solennelles, que nous célébrons les récoltes d'automne et nous préparons pour le retour de l'hiver.

Exemples de fruits:



Banane



Mangue



Pamplemousse



Grenade



Figue de barbarie

Grenade | Rimon | רימון

La grenade est l'une des sept espèces d'Israël, symboliquement liée à Roch Hachana, représentant la fertilité, la bénédiction et la prospérité. C'est un fruit particulièrement intéressant parce qu'il ne comporte pas de chair, mais uniquement des graines.

Pour les enseignants :
Quatrième verre : L'espoir et l'unité



Enfants plus âgés:

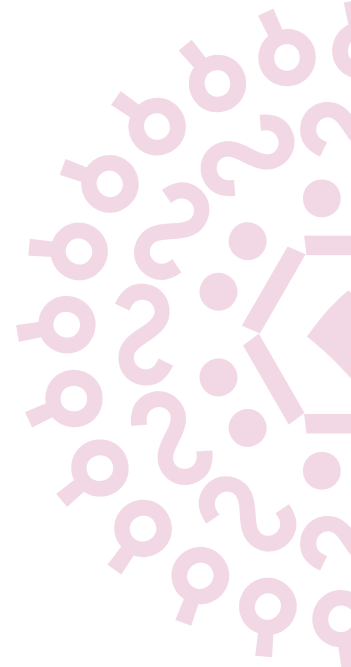
Nous suggérons de répartir les enfants en petits groupes pour lire les textes et discuter des questions évoquées. Le texte met l'accent sur la valeur de chaque juif. On peut retrouver un message similaire dans le palmier dont « rien n'est à jeter : les dates sont consommées, les branches sont utilisées pour le loulav, les fibres servent à faire de la corde, les tiges servent à fabriquer des tamis, les nombreuses branches servent à construire des toits pour les maisons. De même, aucune personne n'est 'à jeter' dans le peuple d'Israël »

(Berechit Rabbah, 41:1)



Enfants plus jeunes:

Laissez les enfants « disséquer » et étudier une grenade en séparant la peau et les grains. Vous pouvez même les laisser utiliser une loupe et dessiner les différentes parties du fruit. Ils peuvent aussi essayer de deviner combien de grains comporte la grenade et ensuite les compter pour comparer les résultats.



Pour les enseignants :
Quatrième verre : L'espoir et l'unité

Projet Kalaniyot:

Étant donné que le dernier verre est entièrement rouge, il nous rappelle les fleurs rouges d'Israël, les anémones (kalaniyot), qui commencent à éclore aux environs de Tou bi-Chevat. Cette année, les anémones rouges prennent une signification particulière parce qu'elles poussent en toute liberté et en grand nombre dans les champs qui entourent les kibboutzim du Neguev qui ont été attaqués le 7 octobre. Des artistes juifs et israéliens ont utilisé l'anémone comme symbole de solidarité.

Plusieurs exemples sont disponibles sur <https://www.mykalaniyot.com/>. Montrez cette galerie aux élèves et faites-leur choisir l'image qui leur parle le plus. Les élèves peuvent aussi donner leur propre interprétation de la kalanit. Vous pouvez également leur faire écouter la chanson israélienne écrite par Natan Alterman et interprétée par Shoshana Damari. Ces vers parlent de la résilience des anémones, qui vont se faner et disparaître, mais qui refleuriront de nouveau.



***Le crépuscule sur les montagnes flamboiera et s'éteindra,
 mais les anémones fleuriront toujours.***

***Les tempêtes gronderont et se déchaîneront, mais les
 anémones flamboieront de nouveau.***

(...)

***Oui, les générations vont et passent sans fin, mais chaque
 génération possède son anémone et sa chanson.***



Hiver:

Le premier arbre qui se réveille de la nuit hivernale, l'**amandier**, nous rappelle que l'obscurité de l'hiver prend toujours fin, le cycle des saisons recommence, le renouveau et la vie reprennent encore une fois.



Printemps:

De même que l'**olivier** survit à des conditions extrêmes durant des siècles, le peuple juif a survécu à de nombreuses difficultés au cours de son histoire.



Été:

Le **caroubier** a besoin de plusieurs années pour donner des fruits, et nous rappelle que nous n'agissons pas uniquement pour nous-mêmes, mais aussi pour les générations futures.



Automne:

La **grenade** nous rappelle d'apprécier et valoriser la bonté et la beauté qui se trouvent en chaque membre du peuple juif.

